

Registrera din produkt och få support på
www.saeco.com/welcome

08

Svenska

XSMALL

Type HD8644 / HD8645 / HD8646 / HD8647

BRUKSANVISNING



SV

08

LÄS NOGA IGENOM BRUKSANVISNINGEN INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA MASKINEN.



 **Saeco**

Grattis till ditt inköp av den superautomatiska kaffemaskinen Saeco Xsmall!

För att få ut så mycket som möjligt av Philips Saeco kundsupport, registrera din produkt på www.saeco.com/welcome. Maskinen är avsedd för beredning av espresso gjort på hela kaffeböror och för att mata ut ånga och varmvatten. Denna bruksanvisning innehåller all information som behövs för att installera, använda, rengöra och avkalka din maskin.

INNEHÅLL

VIKTIGT.....	4
Säkerhetsanvisningar.....	4
Varningar.....	4
Försiktighetsåtgärder.....	6
Överensstämmelse med standarder.....	7
INSTALLATION.....	8
Produktöversikt.....	8
Allmän beskrivning.....	9
FÖRBEREDELSE.....	10
Maskinens förpackning.....	10
Förberedelser.....	10
FÖRSTA GÅNGEN MASKINEN ANVÄNDS.....	12
Laddning av kretsen.....	12
Automatisk sköljnings-/självrengöringscykel.....	13
Manuell sköljningscykel.....	14
Installation av vattenfiltret "INTENZA+".....	15
JUSTERINGAR.....	17
Saeco Adapting System.....	17
Reglering av kaffekvarnen i keramik.....	17
Justering av mängden kaffe i koppen.....	19
BRYGGNING AV ESPRESSO OCH KAFFE.....	20
SKUMMA MJÖLK / TILLREDA EN CAPPUCCINO.....	21
Skumma mjölk.....	21
Omställning Ånga/Kaffe.....	23
Tillredning av Cappuccino.....	24
UTFLODE AV VART VATTEN.....	25
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL.....	26
Daglig rengöring av maskinen.....	26
Daglig rengöring av vattenbehållaren.....	27
Daglig rengöring av ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).....	27
Veckorengöring av ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).....	28
Veckorengöring av brygggruppen och av kaffekanalerna.....	29
Månadssmörjning av brygggruppen.....	31
AVKALKNING.....	32
Förberedelser.....	32
Avkalkning.....	34
Sköljning.....	35
AVBROTT I AVKALKNINGSCYKELN.....	38
TOLKA DE OLIKA LYSDIODERNA.....	40
Kontrollpanel.....	40
PROBLEMLÖSNING.....	43
ENERGIBESPARING.....	45
Standby.....	45
Bortskaffande.....	45
TEKNISKA SPECIFIKATIONER.....	46
GARANTI OCH SERVICE.....	46
Garanti.....	46
Service.....	46
BESTÄLLNING AV UNDERHÅLLSPRODUKTER.....	47

VIKTIGT

Säkerhetsanvisningar

Maskinen är utrustad med säkerhetsanordningar. Det är hur som helst nödvändigt att noggrant läsa och följa säkerhetsanvisningarna och endast använda maskinen enligt instruktionerna för att undvika skador på personer eller saker till följd av olämplig användning av maskinen. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.



Ordet **VARNING** och denna symbol varnar användaren för risksituationer som kan ge upphov till allvarlig personskada, livsfara och/eller skador på maskinen.



Ordet **SE UPP** och denna symbol varnar användaren för risksituationer som kan ge upphov till lättare personskada och/eller skador på maskinen.

Varningar

- Koppla maskinen till ett lämpligt vägguttag, vars spänning överensstämmer med apparatens tekniska data.
- Anslut maskinen till ett jordat vägguttag.
- Låt inte elkabeln hänga fritt från bordet eller arbetsbänken och låt den inte komma i kontakt med varma ytor.
- Placera inte maskinen, stickkontakten eller elkabeln i vatten. Risk för elchock!
- Håll inte vätskor på elkabelns uttag.
- Rikta inte varmvattenstrålen mot någon kroppsdel. Risk för brännskador!

- Vidrör inte varma ytor. Använd handtagen och vridknapparna.
 - Ta bort stickkontakten från eluttaget:
 - om det uppstår driftstörningar,
 - om maskinen inte ska användas på länge,
 - innan rengöring av maskinen.
- Dra i stickkontakten och inte i elkabeln. Vidrör inte stickkontakten med blöta händer.
- Använd inte maskinen om stickkontakten, elkabeln eller själva maskinen är skadade.
 - Utför inga som helst ändringar på maskinen eller elkabeln. Alla reparationer måste utföras av ett servicecenter som har auktoriserats av Philips för att undvika faror.
 - Maskinen är inte avsedd för användning av barn som är under 8 år.
 - Maskinen får användas av barn som är 8 år eller äldre om de tidigare har instruerats om hur man använder maskinen korrekt och är medvetna om tillhörande faror eller övervakas av en vuxen person.
 - Rengöring och underhåll får inte utföras av barn förutom om de är över 8 år och övervakas av en vuxen person.
 - Håll maskinen och dess elkabel utom räckhåll för barn som är under 8 år.
 - Maskinen får användas av personer med fysiska, mentala eller sensoriska funktionsnedsättningar eller med otillräcklig erfarenhet och/eller kompetens om de tidigare har instruerats om hur man använder maskinen korrekt och är medvetna om tillhörande faror eller övervakas av en vuxen person.

- Håll barn under uppsyn för att vara säkra på att de inte leker med apparaten.
- Stick inte in fingrar eller andra objekt i kaffekvarnen.

Försiktighetsåtgärder

- Maskinen är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte lämplig för användning i miljöer såsom matsalar eller kök i affärer, kontor, bondgårdar eller andra arbetsmiljöer.
- Placera alltid maskinen på en plan och stabil yta.
- Ställ inte maskinen på varma ytor, i närheten av varma uggnar, uppvärmningsanordningar eller liknande värmekällor.
- Lägg bara rostade kaffeböner i bönbehållaren. Om malet kaffe, pulverkaffe, råa kaffeböner eller något annat läggs i bönbehållaren kan maskinen skadas.
- Låt maskinen svalna innan du sätter in eller tar bort någon komponent.
- Fyll inte på vattenbehållaren med varmt eller kokande vatten. Använd endast kallt dricksvatten utan kolsyra.
- Använd inte slipmedel eller aggressiva rengöringsmedel vid rengöring. Det räcker med en mjuk trasa som har fuktats med vatten.
- Avkalka din maskin regelbundet. Maskinen meddelar när den behövs avkalkas. Om detta moment inte utförs kommer apparaten att sluta fungera korrekt. I detta fall täcks inte reparationen av garantin!
- Förvara inte kaffemaskinen vid temperaturer under 0 °C. Vatten som finns kvar i värmesystemet kan frysa och skada maskinen.

- Lämna inte vatten i vattenbehållaren om maskinen inte ska användas på en längre period. Vattnet kan förorenas. Använd alltid friskt vatten varje gång som maskinen används.

Överensstämmelse med standarder

Maskinen överensstämmer med artikel 13 i det italienska lagdekretet, av den 25 juli 2005, nr 151 "Genomförande av direktiven 2005/95/EG, 2002/96/EG och 2003/108/EG om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, samt avfallshantering".

Denna maskin överensstämmer med det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Den här Philips-apparaten överensstämmer med alla tillämpliga standarder och bestämmelser som berör exponering för elektromagnetiska fält.

INSTALLATION

Produktöversikt



Allmän beskrivning

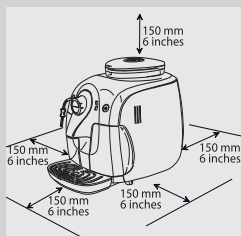
1. Lock till bönbehållare
2. Bönbehållare
3. Kaffemunstycke
4. Indikator för full droppskål
5. Sumplåda
6. Bryggrupp
7. Servicelucka
8. Kontrollpanel
9. Skyddsgrepp
10. Ång-/varmvattenrör
11. Bricka
12. Droppskål
13. Vattenbehållare
14. Elkabel
15. Kaffekvarn i keramik
16. Nyckel för reglering av kaffekvarn
17. Pannarello (tillval - enbart tillgänglig på vissa modeller)
18. Lysdiod "dubbel espresso"
19. Espressoknapp
20. Lysdiod för temperatur
21. Lysdiod "vatten saknas"
22. Kaffeknapp
23. Kontrollratt
24. Varningslysdiod
25. ON/OFF-knapp med lysdiod "maskin redo"
26. Vridknapp för reglering av malningen

FÖRBEREDELSE**Maskinens förpackning**

Originalförpackningen har skapats och tillverkats för att skydda maskinen under transport. Vi rekommenderar att spara förpackningen för eventuella framtida transporter.

Förberedelser

- 1 Ta ut bönbehållarens lock och droppskålen med bricka från förpackningen.



- 2 Ta ut maskinen från förpackningen.

- 3 För en korrekt användning rekommenderas följande:
 - Ställ kaffemaskinen på en säker och jämn yta där den inte kan välta och ingen kan skadas av den.
 - Välj en plats som är lagom ljus och hygienisk, samt som är försedd med ett lättillgängligt eluttag.
 - Placera kaffemaskinen så att minimiavståndet från maskinens kanter är som på bilden.



- 4 Sätt in droppskålen med galler i maskinen. Se till att den är helt insatt.

**Obs!**

Droppskålen har som uppgift att samla upp vattnet som kommer ut från munstycket under sköljnings-/självrengöringscykeln, samt eventuellt kaffe som spills ut under bryggningen. Töm och rengör droppskålen dagligen och varje gång som indikatorn för full droppskål har lyft sig.

**Se upp:**

Dra INTE ut droppskålen direkt efter att maskinen satts på. Vänta ett par minuter tills maskinen har utfört en sköljnings-/självrengöringscykel.





5 Ta ut vattenbehållaren.



6 Skölj vattenbehållaren under rinnande vatten.

7 Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten upp till MAX-nivån och sätt tillbaka den i maskinen. Se till att den är helt insatt.



Se upp:

Fyll aldrig på behållaren med varmt, kokande, kolsyrat vatten, eller andra typer av vätska som kan skada vattenbehållaren och maskinen.



8 Häll försiktigt ned kaffebönorna i bönbehållaren.



Se upp:

Häll aldrig något annat än kaffeböner i bönbehållaren. Om malet kaffe, pulverkaffe, råa kaffeböner eller något annat läggs i bönbehållaren kan maskinen skadas.



9 Sätt på locket på bönbehållaren.



10 Sätt in kontakten i uttaget som finns på maskinens baksida.



- 11** Sätt in kontakten som sitter i andra änden av elkabeln i ett vägguttag med lämplig spänning.



- 12** Försäkra dig om att kontrollratten är i läge "0".

- 13** Tryck på ON/OFF-knappen "0" för att sätta på maskinen. Lysdioden "⚠" tänds med snabb blinkning för att tala om att kretsen måste laddas.

FÖRSTA GÅNGEN MASKINEN ANVÄNDS

När maskinen används för första gången är följande åtgärder obligatoriska:

- 1) Kretsen måste laddas.
- 2) Maskinen utför en automatisk sköljnings-/självrengöringscykel.
- 3) Kör en manuell sköljningscykel.

Laddning av kretsen

Under denna process rinner friskt vatten igenom den inre kretsen och maskinen värms upp. Detta moment tar några sekunder.



- 1** Ställ en skål (1l) under ång-/varmvattenröret eller Pannarello (i förekommande fall).



2 Vrid kontrollratten till läge "☕".



3 När vattenutflödet avbryts blinkar lysdioden "⚠" långsamt. Vrid tillbaka kontrollratten till läge "☕". Maskinen är i uppvärmningsläge och lysdioden "⏻" blinkar långsamt.

Automatisk sköljnings-/självrengöringscykel

När maskinen är klar med uppvärmningen utför den en automatisk sköljnings-/självrengöringscykel av de inre kretsarna med friskt vatten. Detta moment tar mindre än en minut.



1 Ställ en skål under kaffemunstycket för att samla upp den lilla mängd vatten som kommer ut.



Blinkar

2 Lysdioden "⏻" blinkar långsamt.

3 Vänta tills cyklens avslutas automatiskt.



Obs!

Du kan stoppa utflödet genom att trycka på knappen "☕" eller "☕".



Lyser med fast sken

4 Vänta tills vattenutflödet slutar. Lysdioden "⏻" lyser med fast sken.

Manuell sköljningscykel

Under denna process aktiveras bryggningscykeln och friskt vatten rinner igenom ång-/varmvattenkretsen. Detta moment tar några minuter.



- 1** Ställ skålen under kaffemunstycket.



Lyser med fast sken

- 2** Kontrollera att lysdioden "☰" lyser med fast sken.



- 3** Tryck på knappen "☰". Maskinen börjar brygga kaffe.

- 4** Vänta tills bryggningen har avslutats innan du tar bort och tömmer skålen.



- 5** Placera en skål under ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).



- 6** Vrid kontrollratten till läge "☰". Lysdioden "☰" blinkar långsamt.

- 7** Låt allt vatten som är kvar rinna ut. Lysdioden "☰" lyser med fast sken.



8 Vrid kontrollratten till läge "0".

9 Fyll på vattenbehållaren igen med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen. Maskinen är nu redo för bryggning av kaffe.



Obs!

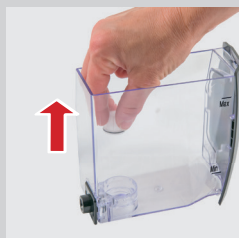
Den automatiska sköljnings-/självrengöringscykeln startar när maskinen har varit i standby-läge eller avstängd i mer än 15 minuter. Om maskinen inte har använts på två veckor eller mer måste du även utföra den manuella sköljningscykeln. När cykeln har avslutats kan man brygga kaffe.

Installation av vattenfiltret "INTENZA+"

Vi rekommenderar att installera vattenfiltret "INTENZA+" som begränsar kalkbildningen inuti maskinen och ger en starkare arom på ditt kaffe.



Vattenfiltret "INTENZA+" kan köpas separat. För mer information, se sidan som berör underhållsprodukter i denna bruksanvisning. Vattnet är en viktig del av kaffet och det är därför extremt viktigt att alltid filtrera vattnet på ett professionellt sätt. Vattenfiltret "INTENZA+" kan förebygga uppkomsten av mineralavlagringar och på så sätt förbättra vattenkvaliteten.



1 Ta bort den vita filterkoppen som finns i vattenbehållaren. Förvara filterkoppen på en torr plats.



- 2** Ta bort vattenfiltret "INTENZA+" från förpackningen och doppa det lodrätt (med öppningen vänd uppåt) i kallt vatten. Tryck lätt på sidorna för att ta bort luftbubblor när du gör detta.



- 3** Ställ in vattenfiltret "INTENZA+" efter hårdhetsgraden på vattnet som används:

A = Mjukt vatten

B = Hårt vatten (förinställt värde)

C = Mycket hårt vatten



- 4** Sätt in vattenfiltret "INTENZA+" i den tomma vattenbehållaren. Tryck ned filtret tills det är så långt ned som möjligt.

- 5** Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen.

- 6** Använd varmvattenfunktionen tills allt vatten i vattenbehållaren har runnit ut (se avsnittet "Utflöde av varmt vatten").

- 7** Ta bort behållaren, fyll den med friskt vatten upp till MAX-nivån och sätt tillbaka den i maskinen.



Lyser med fast sken

- 8** När momenten som beskrivs ovan har avslutats lyser lysdioden "☰" med fast sken. Maskinen är redo för att brygga kaffe.



Obs!

Vi rekommenderar att byta ut filtret Intenza+ varannan månad.

JUSTERINGAR

Vissa justeringar kan göras på maskinen för att ge bästa möjliga smak på kaffet som bryggs.

Saeco Adapting System

Kaffe är en naturprodukt och dess egenskaper kan variera beroende på ursprung, kaffeblandning och rostning. Maskinen är försedd med ett självjusterande system som möjliggör användning av alla slags kaffeböner som marknaden erbjuder, förutom råa, karamelliserade eller smaksatta kaffeböner. Maskinen justeras automatiskt efter att den bryggt ett visst antal koppar kaffe för att optimera kaffeextraktionen.

Reglering av kaffekvarnen i keramik

Kaffekvarnen i keramik garanterar alltid en noggrann och perfekt malning och passande kornstorlek för varje typ av kaffe.

Denna teknologi bevarar aromen fullständigt och garanterar den sanna italienska smaken i varje kopp.



Varning:

Stick inte in fingrarna eller andra föremål. För att reglera kaffekvarnen i keramik får man bara använda den avsedda regleringsnyckeln. Kaffekvarnen i keramik innehåller rörliga delar som kan vara farliga.

Kaffekvarnen i keramik kan regleras för att anpassa kaffemalningen efter din personliga smak.



Varning:

Du kan bara reglera kaffekvarnens inställningar medan maskinen maler kaffeböner.

- 1 Ta bort locket från bönbehållaren.





- 2** Kontrollera att den gröna lysdioden "☺" lyser med fast sken och att vattenbehållaren och bönbehållaren är fulla.
När du trycker på espressoknappen "☺" börjar kaffekvarnen mala.

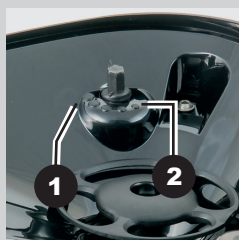
**Obs!**

Använd den avsedda regleringsnyckeln för kaffekvarnen som medföljer maskinen. Skillnaden i smak kommer att märkas efter att ha bryggt 2-3 koppar kaffe. Om kaffet är vattnigt eller flödar långsamt, ändra kaffekvarnens inställningar.

- 3** Medan kaffemalningen pågår, tryck ned och vrid på vridknappen för reglering av kaffemalning, som är placerad under bönbehållaren, ett steg i taget.

**Varning:**

För att undvika skador på maskinen, vrid inte kaffekvarnen mer än ett steg i taget.



- 4** Referenspunkterna som finns inuti bönbehållaren anger den inställda malningsgraden. Man kan ställa in 5 olika malningsgrader: från läge 1 (●) för grovmalning och mildare smak till läge 2 (◆) för finmalning och starkare smak.



- 5** När du är klar med justeringen, sätt tillbaka locket på bönbehållaren.

Justering av mängden kaffe i koppen

Maskinen tillåter att justera mängden espresso enligt din smak och koppstorlek.

Varje gång man trycker ner och släpper espressoknappen "☺" eller kaffeknappen "☹" brygger maskinen en förinställd mängd kaffe. Varje knapp kan programmeras separat för en specifik kaffebrygging.

Förfarandet som beskrivs nedan visar hur man programmerar knappen "☺".



- 1 Ställ en kopp under kaffemunstycket.



- 2 Håll knappen "☺" intryckt några sekunder tills lysdioderna "☺" och "⏻" blinkar långsamt.



- 3 Vänta tills önskad mängd uppnås och tryck sedan på knappen "☺" för att avbryta bryggingen.

Därefter har knappen "☺" programmerats. Varje gång man trycker ned knappen kommer maskinen att brygga den programmerade mängden espresso.

Samma sak görs med kaffeknappen "☹".

BRYGGNING AV ESPRESSO OCH KAFFE

Lyser med fast sken

Innan man brygger kaffe ska man kontrollera att den gröna lysdioden "☺" lyser med fast sken och att vattenbehållaren och bönbehållaren är fulla.



Försäkra dig om att kontrollratten är i läge "0".



1 Ställ 1 eller 2 koppar under kaffemunstycket.

2 För att brygga en espresso, tryck på espressoknappen "☺". För att brygga en kaffe, tryck på kaffeknappen "☺".

3 För att brygga 1 espresso, tryck en gång på knappen. För att brygga 2 espresso, tryck två gånger i rad på knappen.

I det här funktionsläget sköter maskinen automatiskt kaffemalningen och doseringen av rätt mängd kaffe. När maskinen brygger två espresso krävs det två malnings- och bryggingscykler som utförs automatiskt av maskinen. Under tiden lyser lysdioden "☺_{2x}" med fast sken.

4 Efter att ha utfört förinfusionscykeln börjar kaffe flöda ut från kaffemunstycket.

5 Bryggningen avbryts automatiskt när den förinställda mängden uppnåtts. För att avbryta bryggningen tidigare trycker du antingen på knappen "☺" eller "☺".

SKUMMA MJÖLK / TILLREDA EN CAPPUCCINO

**Varning:**

Risk för brännskador! I början av utflödet kan det uppstå små stänk av varmvatten. Ång-/varmvattenröret kan uppnå höga temperaturer: vidrör inte röret direkt med händerna. Använd endast det särskilda skyddsgreppet.

Skumma mjölk

Om du har som avsikt att använda ångfunktionen direkt efter att maskinen satts på eller efter att ha bryggt kaffe kan det först vara nödvändigt att mata ut lite vatten som finns kvar i kretsen.

För att göra detta, följ dessa instruktioner:



- 1 Placera en skål under ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).



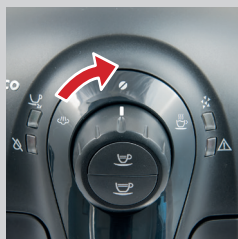
- 2 Vrid kontrollratten till läge "Damp".



- 3 Maskinen kräver en viss förvärmningstid. Under denna tid blinkar lysdioden "Power".



- 4** Ångutmatningen startar när maskinen uppnår den optimala temperaturen.



- 5** Vrid kontrollratten till läge "0" för att stoppa ångutmatningen.



- 6** Fyll en kanna till 1/3 med kall mjölk.



Obs!

Använd kall mjölk (~5°C / 41°F) med ett proteininnehåll på minst 3% för att tillreda en cappuccino av hög kvalitet. Det går att använda både helmjölk och lättmjölk, utifrån din personliga smak.



- 7** Doppa ned ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall) i mjölken som ska värmas och vrid kontrollratten till läge "☺". Maskinen värms upp och efter några sekunder börjar ångutflödet. Lysdioden "☺" blinkar långsamt.





- 8** Skumma mjölken genom att utföra försiktiga cirkulära rörelser med skålen och flytta den uppåt och nedåt.



- 9** När mjölkskummet har uppnått önskad konsistens, vrid tillbaka kontrollratten till läge "0" för att stoppa ångutmatningen. Lysdioden "☺" lyser med fast sken.



Se upp:

Rengör Pannarellon efter att ha använt ånga för att skumma mjölken genom att låta en liten mängd varmvatten rinna ut i en skål. För detaljerad information om rengöringen, se kapitlet "Rengöring och underhåll".

Efter att ha använt ångfunktionen måste du låta maskinen svalna innan du kan brygga espresso eller kaffe. För att göra detta, gör på följande sätt:

Omställning Ånga/Kaffe



- 1** Tryck på knappen "☺" eller "☹". Lysdioden "☺" blinkar snabbt för att visa att maskinen är överhettad och inte kan brygga kaffe.



- 2** Först måste du låta lite vatten rinna ut för att kyla ned maskinen. Ställ en skål under ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).



3 Vrid kontrollratten till läge "☕". Lysdioden "⏻" blinkar långsamt.

4 Varmvatten kommer att flöda ut.

5 Vänta tills lysdioden "⏻" lyser med fast sken. Utflödet avbryts automatiskt.



6 Vrid tillbaka kontrollratten till läge "☕".

7 Därefter går det att brygga espresso eller kaffe.

Tillredning av Cappuccino



För att tillreda en cappuccino, placera en kopp med skummad mjölk under kaffemunstycket och brygg en espresso.

UTFLÖDE AV VARMT VATTEN

**Varning:**

Risk för brännskador! I början av utflödet kan det uppstå små stänk av varmvatten. Ång-/varmvattenröret kan uppnå höga temperaturer: vidrör inte röret direkt med händerna. Använd endast det särskilda skyddsgreppet.



Lyser med fast sken

- 1 Innan du använder varmvattenfunktionen, kontrollera att lysdioden "☺" lyser med fast sken. Om lysdioden blinkar långsamt ska du vänta på att maskinen värms upp.



- 2 Placera en kopp under ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall).



- 3 Vrid kontrollratten till läge "☺". Lysdioden "☺" blinkar långsamt. Maskinen är i uppvärmningsfasen och varmt vatten börjar flöda ut efter några sekunder.



- 4 För att stoppa utflödet av varmvatten, vrid tillbaka kontrollratten till läge "⚡". Lysdioden "☺" lyser med fast sken.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Daglig rengöring av maskinen



Se upp:

Regelbunden rengöring och underhåll av maskinen är av yttersta vikt för att förlänga dess livslängd. Maskinen är hela tiden utsatt för fuktighet, kaffe och kalk!

Detta kapitel beskriver i detalj vilka moment som ska utföras och med vilka intervall. Om detta inte görs kommer maskinen till slut att sluta fungera. Denna typ av reparation täcks INTE av garantin!



Obs!

- Använd en mjuk och fuktig trasa för att rengöra apparaten.
- Doppa inte ned maskinen i vatten.
- Inga maskindelar tål maskindisk.
- Använd inte alkohol, lösningsmedel och/eller föremål med slipande verkan för att rengöra maskinen.
- Torka inte maskinen och/eller dess delar i mikrovågsugn och/eller i vanlig ugn.



- 1** Töm och rengör sumplådan dagligen medan maskinen är på.

Alla andra underhållsåtgärder får bara utföras när maskinen är avstängd och fränkopplad från elnätet.



- 2** Töm och rengör droppskålen. Detta moment ska även utföras när indikatorn för full droppskål har lyft sig.



Daglig rengöring av vattenbehållaren



- 1** Ta ut den vita filterkoppen eller vattenfiltret Intenza+ (i förekommande fall) från vattenbehållaren och rengör under rinnande vatten.
- 2** Sätt tillbaka den vita filterkoppen eller vattenfiltret INTENZA+ (i förekommande fall) på dess plats. Tryck lätt på filterkoppen och vrid lite på den när du gör detta.
- 3** Fyll vattenbehållaren med friskt vatten.

Daglig rengöring av ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall)

Ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall) behöver rengöras varje gång som du skummat mjölk.



Obs!

Vissa maskinmodeller är försedda med Pannarello och vissa är det inte. Följ rengöringsinstruktionerna beroende på din maskinmodell.

För maskiner utan Pannarello:

- 1** Rengör ång-/varmvattenröret med en våt trasa för att avlägsna mjölkrester.



För maskiner med Pannarello:

- 1** Ta bort Pannarellons ytterdel och rengör den under rinnande vatten.



Veckorengöring av ång-/varmvattenröret (Pannarello, i förekommande fall)**För maskiner utan Pannarello:**

- 1 Ta bort skyddsgreppet från ång-/varmvattenröret.
- 2 Tvätta skyddsgreppet under rinnande vatten och torka med en trasa.
- 3 Rengör ång-/varmvattenröret med en våt trasa för att avlägsna mjölkrester.



- 4 Sätt tillbaka skyddsgreppet på ång-/varmvattenröret.

För maskiner med Pannarello:

- 1 Ta bort Pannarellons ytterdel.
- 2 Ta bort Pannarellons överdel från ång-/varmvattenröret.
- 3 Rengör Pannarellons överdel med friskt vatten.
- 4 Rengör ång-/varmvattenröret med en våt trasa för att avlägsna mjölkrester.



- 5 Sätt tillbaka ång-/varmvattenrörets överdel (försäkra dig om att den är ordentligt insatt).
- 6 Montera tillbaka Pannarellons ytterdel.

Veckorengöring av brygggruppen och av kaffekanalen

Brygggruppen ska rengöras varje gång som bönbehållaren fylls på eller åtminstone en gång i veckan.

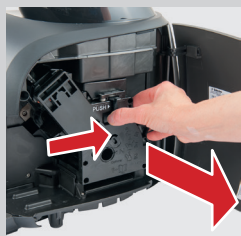
- 1 Stäng av maskinen genom att trycka på "ON/OFF"-knappen och dra ut elkabelns kontakt.



- 2 Ta bort sumplådan. Öppna serviceluckan.



- 3 För att få ut brygggruppen, tryck på knappen "PUSH" och dra i handtaget. Dra ut den horisontellt, utan att vrida den, genom att dra i handtaget.



- 4 Rengör kaffekanalen noggrant med ett skedhandtag eller med ett annat köksredskap med rund ände.



- 5 Rengör brygggruppen noggrant med friskt, ljummet vatten. Rengör det övre filtret med omsorg.



Se upp:

Använd inte rengöringsmedel eller tvål för att rengöra brygggruppen.

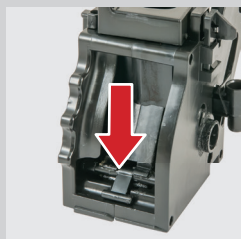




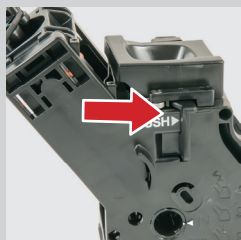
6 Låt bryggruppen lufttorka tills den är helt torr.

7 Rengör maskinen noggrant invändigt med hjälp av en mjuk och fuktig trasa.

8 Kontrollera att bryggruppen befinner sig i viloläge. De två referenspunkterna ska sammanfalla med varandra. Om de inte sammanfaller, följ beskrivningen i punkt (9).



9 Tryck spaken lätt nedåt tills den rör bryggruppens botten och tills de två referenspunkterna på sidan om bryggruppen sammanfaller.



10 Tryck stadigt på knappen "PUSH".



11 Kontrollera att haken som låser fast bryggruppen befinner sig i rätt läge. Om den fortfarande är nere, tryck upp den tills den låser sig i rätt läge.



12 Sätt tillbaka bryggruppen på avsedd plats tills den hakas fast UTAN att trycka på knappen "PUSH".

13 Sätt in sumplådan. Stäng serviceluckan.

Månadssmörjning av brygggruppen

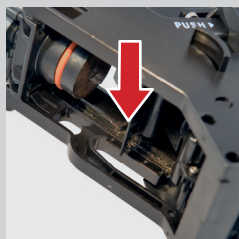


Smörj brygggruppen efter ca 500 koppar kaffe eller en gång i månaden. Fettet som används för att smörja brygggruppen kan köpas separat. För mer information, se sidan som berör underhållsprodukter i denna bruksanvisning.

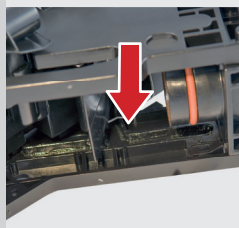


Se upp:

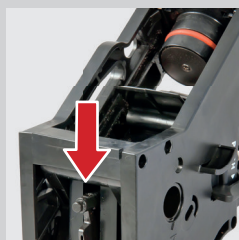
Innan brygggruppen smörjs ska den rengöras under rinnande vatten. Låt den sedan torka enligt beskrivningen i avsnittet "Veckorengöring av brygggruppen".



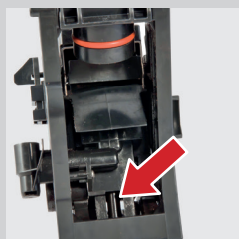
- 1** Lägg ett jämnt lager smörjfett på båda skåorna.



- 2** Smörj även axeln.



- 3** Sätt in brygggruppen på plats tills du hör att den spärras fast (se avsnittet "Veckorengöring av brygggruppen").



- 4** Sätt in sumplådan och stäng serviceluckan.

AVKALKNING



När den orange lysdioden  tänds behöver maskinen avkalkas.

Avkalkningstid: 30 minuter

Om detta inte görs kommer maskinen till slut att sluta fungera. I så fall täcks INTE reparationen av garantin.



Varning:

Använd enbart Saecos avkalkningsmedel. Denna produkt har utarbetats för att hålla maskinens prestanda på optimal nivå. Användning av något annat avkalkningsmedel kan skada maskinen och lämna rester i vattnet.



Saecos avkalkningsmedel kan köpas separat. För mer information, se sidan som berör underhållsprodukter i denna bruksanvisning.



Varning:

Drick absolut inte av avkalkningsmedlet eller av utmatade drycker innan cykeln har avslutats. Använd absolut inte vinäger som avkalkningsmedel.

Ta inte bort bryggruppen medan avkalkningscykeln pågår.

Förberedelser



☐ 1 Stäng av maskinen genom att trycka på ON/OFF-knappen .



Obs!

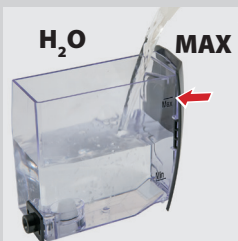
Om du inte stänger av maskinen kommer du att brygga en kaffe istället för att aktivera avkalkningscykeln!



- ☐ 2 Innan avkalkningscykeln påbörjas ska du tömma droppskålen, sätta in den igen och ta bort Pannarellon och vattenfiltret "Intenza+" om installerade.



- ☐ 3 Ta bort och töm vattenbehållaren. Häll i hela innehållet i flaskan med Saeco avkalkningsmedel. Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten upp till MAX-nivån. Sätt tillbaka vattenbehållaren i maskinen.



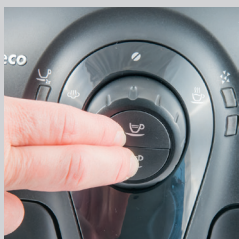
- ☐ 4 Vrid kontrollratten till läge "☐".





- ☐ **5** Ställ en stor skål under ång-/varmvattenröret.

Avkalkning



- ☐ **6** Tryck samtidigt på knapparna "☺" och "☺" i 5 sekunder.



- ☐ **7** Den orange lysdioden "☺" börjar blinka långsamt och fortsätter göra så under hela avkalkningscykeln. Maskinen matar ut avkalkningsvätskan internt i droppskålen i flera omgångar med en minuts intervall. Ingen vätska matas ut från ång-/varmvattenröret. Denna procedur tar cirka 5 minuter.



- ☐ **8** När den gröna lysdioden "☺" tänds, vrid kontrollratten till läge "☺".
- ☐ **9** Efter cirka 1 minut matar maskinen ut vätska genom ång-/varmvattenröret i flera omgångar med en minuts intervall, ända tills vattenbehållaren är tom. Denna procedur tar cirka 15 minuter.



- ☐ **10** När den gröna lysdioden "P" börjar blinka långsamt, vrid kontrollratten till läge "P". Lysdioden "P" släcks och den röda lysdioden "A" tänds.



- ☐ **11** Ta bort skålen som placerats under ång/varmvattenröret och droppskålen och töm dem. Sätt sedan tillbaka dem på plats.

Sköljning



- ☐ **12** Ta bort vattenbehållaren och fyll på med friskt vatten upp till MAX-nivån. Om vattenbehållaren inte fylls upp till MAX-nivån kan maskinen kräva flera sköljningscykler. Sätt tillbaka vattenbehållaren i maskinen.



- ☐ **13** När den gröna lysdioden "P" tänds, vrid kontrollratten till läge "P". Maskinen utför en kortvarig laddning av kretsen. Den orange lysdioden "A" dubbelblinker under hela sköljningscykeln.



- ☐ **14** När den gröna lysdioden "U_{2x}" börjar blinka långsamt, vrid kontrollratten till läge "U".

- ☐ **15** Maskinen matar ut vattnet internt direkt i droppskålen. Ingen vätska flödar ut från ång-/varmvattenröret.



- ☐ **16** När den gröna lysdioden "U^P" tänds, vrid kontrollratten till läge "U^P". Nu flödar vätska ut från ång-/varmvattenröret.

**Obs!**

Om du vill stoppa utflödet (t.ex. för att tömma skålen), vrid kontrollratten till läge "U". Vrid kontrollratten till läge "U^P" för att återuppta utflödet.



- ☐ **17** När sköljningscykeln har avslutats släcks den orange lysdioden "U^P" och lysdioden "U" börjar blinka. Vrid kontrollratten till läge "U".

**Obs!**

Om den röda lysdioden "U" släcks och den orange lysdioden "U^P" fortfarande blinkar har inte vattenbehållaren fyllts upp till MAX-nivån för sköljningscykeln. Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten upp till MAX-nivån. Vrid kontrollratten till läge "U". Upprepå steg 16.



- ☐ **18** Den gröna lysdioden "U^P" blinkar. Maskinen värms upp och utför en sköljningscykel.



- ☐ 19 När den gröna lysdioden "☺" lyser med fast sken tar du bort droppskålen, sköljer den och sätter tillbaka den.



- ☐ 20 Montera tillbaka Pannarellon (i förekommande fall).



- ☐ 21 Ta bort vattenbehållaren och skölj den. Sätt tillbaka vattenfiltret "Intenza+" (i förekommande fall). Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten upp till MAX-nivån. Sätt tillbaka den i maskinen.



- ☐ 22 Maskinen är redo för användning.

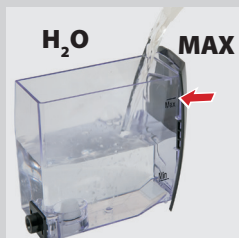
AVBROTT I AVKALKNINGSCYKELN

När avkalkningscykeln påbörjats måste den fullbordas ända till slutet utan att maskinen stängs av.

Om det inte går att avsluta avkalkningsproceduren kan du dra ur elkabeln för att avbryta. Om detta händer, följ stegen nedan.



- 1** Töm droppskålen.



- 2** Töm och skölj vattenbehållaren försiktigt. Fyll den sedan med friskt vatten upp till MAX-nivån.



- 3** Sätt på maskinen. Maskinen startar den automatiska sköljningscykeln.



- 4** Ställ en skål under ång-/varmvattenmunstycket.



5 Vrid kontrollratten till läge "☕" och låt 300 ml vatten matas ut.



6 Vrid kontrollratten till läge "0".



7 Ställ skålen under kaffemunstycket.



8 Tryck på knappen "☕" för att brygga en kaffe.



9 Töm skålen. Maskinen är redo för användning.



Obs!

Om den orange lysdioden "⚠" inte släcks behöver maskinen avkalkas igen så snart som möjligt.

TOLKA DE OLIKA LYSDIODERNA**Kontrollpanel**

Ljussignal	Orsak	Åtgärd
 Lyser med fast sken	Maskinen har uppnått rätt temperatur och är redo: - för att brygga kaffe, - för att mata ut varmt vatten, - för att mata ut ånga.	
 Blinkar långsamt	Maskinen håller på att värmas upp för att brygga espresso och mata ut varmvatten eller ånga. Maskinen utför sköljnings-/självrengöringscykeln. Maskinen matar ut vätska.	Maskinen avslutar sköljnings-/självrengöringscykeln automatiskt. Du kan avbryta sköljnings-/självrengöringscykeln genom att trycka på knappen "☕" eller "☕".
 Blinkar snabbt	Överhettningsskyddet har aktiverats. Det går inte att brygga kaffe ännu.	Först måste du låta lite vatten matas ut för att kyla ned maskinen.
 ☕ lyser med fast sken och 🔌 lyser med fast sken	Maskinen behöver avkalkas!	Om inte avkalkningen utförs kommer maskinen att sluta fungera korrekt. Denna typ av reparation täcks INTE av garanti!

Ljussignal	Orsak	Åtgärd
  blinkar långsamt och  lyser med fast sken	Maskinen är i avkalkningsläge.	Vrid kontrollratten till läge "☕". Fullborda avkalkningsproceduren.
  och  blinkar långsamt	Maskinen är i avkalkningsläge.	Vrid kontrollratten till läge "☕". Fullborda avkalkningsproceduren.
  blinkar långsamt och  lyser med fast sken	Maskinen är i avkalkningsläge.	Skölj vattenbehållaren och fyll på den upp till MAX-nivån. Fullborda avkalkningsproceduren.
  och  blinkar långsamt	Maskinen programmerar mängden kaffe som ska bryggas.	Tryck på knappen så snart som önskad mängd kaffe uppnås.
  lyser med fast sken och  blinkar långsamt	Maskinen håller på att brygga en dubbel espresso.	
 Lyser med fast sken	Låg vattennivå.	Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten. När den fulla vattenbehållaren satts in på plats släcks kontrollampen.

Ljussignal	Orsak	Åtgärd
 ⚠ och ⏻ lyser med fast sken	Bönbehållaren är tom.	Fyll på bönbehållaren med kaffebönor. Tryck på knappen "☕" eller "☕P" för att brygga en espresso eller kaffe.
 ⚠ lyser med fast sken	Sumplådan är full.	Töm sumplådan medan maskinen är på. Om du tömmer sumplådan när maskinen är avstängd nollställs inte mätaren som räknar kaffecykler. Vänta tills lysdioden ⚠ börjar blinka innan du sätter tillbaka sumplådan på plats.
 ⚠ blinkar snabbt	Vattenkretsen är tom.	Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten och starta utflödet av varmvatten.
 ⚠ blinkar långsamt	Bryggruppen sitter inte på plats. Sumplådan är inte insatt. Serviceluckan är öppen. Kontrollratten är inte i rätt läge.	Kontrollera att alla delar sitter som de ska och att luckan är stängd. Lysdioden ⚠ kommer att släckas.
 ⚠ och ⏻ blinkar långsamt	Ett fel har inträffat i bryggruppen.	Gör ett nytt försök att brygga espresso eller kaffe.
 Alla lysdioder blinkar samtidigt	Maskinen fungerar inte.	Stäng av maskinen. Sätt på den igen efter 30 sekunder. Prova 2 eller 3 gånger. Kontakta Philips Saeco hotline om maskinen INTE startar.

PROBLEMLÖSNING

Detta kapitel sammanfattar de vanligaste problemen som skulle kunna uppstå på din maskin. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedan angiven information, se listan med FAQ på webbsidan www.saeco.com/support eller kontakta Philips Saeco hotline i ditt land. Kontaktuppgifterna anges antingen i garantihäftet som har levererats separat eller på webbsidan www.saeco.com/support.

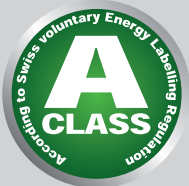
Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Maskinen sätts inte på.	Maskinen är inte kopplad till elnätet.	Koppla maskinen till elnätet.
Kaffet är inte tillräckligt varmt.	Kopporna är kalla.	Värm kopporna med varmvatten.
Inget utflöde av varmvatten eller ånga.	Ång-/varmvattenrörets öppning är tilltäppt.	Rengör ång-/varmvattenrörets öppning med en nål. Innan detta moment utförs ska man försäkra sig om att maskinen är avstängd och har svalnat.
	Pannarellon är smutsig (i förekommande fall).	Rengör Pannarellon.
Espresson är inte tillräckligt krämig (se anmärkning).	Kaffeblandningen är inte av god kvalitet, kaffet är inte färskrostat eller är för grovmalet.	Byt kaffeblandning eller reglera malningen så som visas i avsnittet "Reglering av kaffekvarn i keramik".
Maskinen tar för lång tid på sig att värmas upp eller det kommer för liten mängd vatten från ång/varmvattenröret.	Maskinens vattenkrets är tilltäppt av kalk.	Avkalka maskinen.
Omöjligt att dra ut brygggruppen.	Brygggruppen är i fel läge.	Sätt på maskinen. Stäng serviceluckan. Brygggruppen sätts automatiskt tillbaka till det rätta läget.
	Sumplådan är insatt.	Ta bort sumplådan innan du tar bort brygggruppen.
Omöjligt att sätta in brygggruppen.	Brygggruppen är inte i viloläge.	Försäkra dig om att brygggruppen är i viloläge enligt beskrivningen i kapitlet "Veckorengöring av brygggruppen".
	Väljaren är inte i rätt läge.	Sätt in droppskålen och sumplådan. Stäng serviceluckan. Sätt på maskinen utan att ha satt in brygggruppen. Väljaren går automatiskt tillbaka till det rätta läget. Stäng av maskinen och sätt in brygggruppen igen enligt beskrivningen i kapitlet "Veckorengöring av brygggruppen".

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Avkalkningscykeln kan inte fullbordas.	Förmodligen har du inte använt tillräckligt mycket vatten till sköljningen.	Dra ut elkabeln och följ instruktionerna i avsnittet "Avbrott i avkalkningscykeln".
Maskinen maler kaffeböror men inget kaffe kommer ut (se anmärkning).	Bryggruppen är smutsig.	Rengör bryggruppen (se avsnittet "Rengöring av bryggruppen").
	Vattenkretsen är inte laddad.	Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten och starta utflödet av varmvatten.
	Detta kan inträffa när maskinen justerar dosen automatiskt.	Brygg några koppar espresso enligt beskrivningen i avsnittet "Saeco Adapting System".
	Kaffemunstycket är smutsigt.	Rengör kaffemunstycket.
Kaffet är för svagt (se anmärkning).	Detta kan inträffa när maskinen justerar dosen automatiskt.	Brygg några koppar espresso enligt beskrivningen i avsnittet "Saeco Adapting System".
	Kaffekvarnen i keramik är inställd på grovmalning.	Reglera kaffekvarnen i keramik till en finare malning (se avsnittet "Reglering av kaffekvarn i keramik").
Kaffet kommer ut för långsamt (se anmärkning).	Kaffet är för finmalet.	Byt kaffeblandning eller reglera malningen enligt beskrivningen i avsnittet "Reglering av kaffekvarn i keramik".
	Vattenkretsen är inte laddad.	Fyll på vattenbehållaren med friskt vatten och starta utflödet av varmvatten.
	Bryggruppen är smutsig.	Rengör bryggruppen (se avsnittet "Rengöring av bryggruppen").
Droppskålen blir full även om inget vatten tappas.	Ibland matar maskinen automatiskt ut vatten i droppskålen för att skölja kretsarna.	Detta är ett normalt beteende.

**Obs!**

Dessa problem kan uppfattas som normala om man har ändrat kaffeblandning eller om maskinen just har installerats. Vänta i så fall tills maskinen utför en självjustering enligt beskrivningen i avsnittet "Saeco Adapting System".

ENERGIBESPARING

Standby

Maskinen har utformats för att vara energisparande, vilket bevisas av dess energimärkning i klass A.

Efter 30 minuters inaktivitet stängs maskinen av automatiskt.

Bortskaffande

I slutet på maskinens livslängd får den inte hanteras som normalt hushållsavfall, utan måste lämnas in till en återvinningscentral så att den kan återvinnas. På så vis bidrar man till att värna om miljön. Förpackningsmaterialen kan återvinnas.

- Maskin: Dra ut kontakten från uttaget och klipp av elkabeln.
- Lämna in maskinen och elkabeln till ett servicecenter eller en allmän återvinningscentral.

Denna produkt överensstämmer med det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Symbolen som finns på produkten eller på dess förpackning betyder att produkten inte får hanteras som hushållsavfall, utan att den måste lämnas till en behörig återvinningscentral för återvinning av de elektriska och elektroniska komponenterna.

Ett korrekt bortskaffande av produkten bidrar till att skydda miljö och människor från de negativa konsekvenser som en felaktig hantering av denna produkt kan orsaka. För ytterligare information om hur denna produkt ska återvinnas ber vi er kontakta behörig lokal myndighet, ert sophämningsföretag eller affären där ni har köpt produkten.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra produktens tekniska egenskaper.	
Nominell spänning - Nominell effekt - Strömförsörjning	Se skylten på serviceluckans insida
Material stomme	ABS - Termoplast
Storlek (l x h x b)	295 x 325 x 420 mm - 11,5" x 13" x 16,5"
Vikt	6,9 kg - 15 lbs
Elkabelns längd	800 - 1200 mm / 31,5" - 47"
Kontrollpanel	På framsidan
Pannarello (enbart tillgänglig på vissa modeller)	Specialdel för cappuccino
Koppens storlek	Upp till 95 mm
Vattenbehållare	1,0 liter – 33 oz / Avtagbar
Bönbehållarens kapacitet	200 g / 7,0 oz
Sumplådans kapacitet	8
Pumptryck	15 bar
Kokare	Rostfritt stål
Säkerhetsanordningar	Termosäkring

GARANTI OCH SERVICE

Garanti

För mer detaljerad information angående garantin och garantivillkoren, se garantihäftet som levereras separat.

Service

Vi vill vara säkra på att du är nöjd med din maskin. Om du inte redan har gjort det, registrera din produkt på www.saeco.com/welcome. På så sätt kan vi hålla kontakten med dig och skicka påminnelser om rengöring och avkalkning.

För service eller teknisk support, gå till Philips webbsida på www.saeco.com/support eller kontakta Philips Saeco hotline i ditt land. Kontaktuppgifterna anges antingen i garantihäftet som har levererats separat eller på webbsidan www.saeco.com/support.

BESTÄLLNING AV UNDERHÅLLSPRODUKTER

Använd endast Saeco underhållsprodukter för rengöring och avkalkning. Du kan köpa dessa produkter på Philips webbshop (om sådan finns i ditt land) på www.shop.philips.com/service, av din lokala återförsäljare eller på auktoriserade servicecenter.

Om du har svårt att hitta de rätta underhållsprodukterna för din maskin, kontakta Philips Saeco hotline i ditt land.

Kontaktuppgifterna anges antingen i garantihäftet som har levererats separat eller på webbsidan www.saeco.com/support.

Översikt över underhållsprodukter

- VATTENFILTER INTENZA+ (CA6702)



- SMÖRJFETT (HD5061)

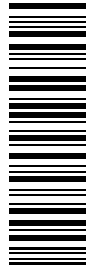


- AVKALKNINGSMEDEL (CA6700)



- UNDERHÅLLSKIT (CA 6706)





421946013631

Tilverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar utan förvarning.



www.philips.com/saeco